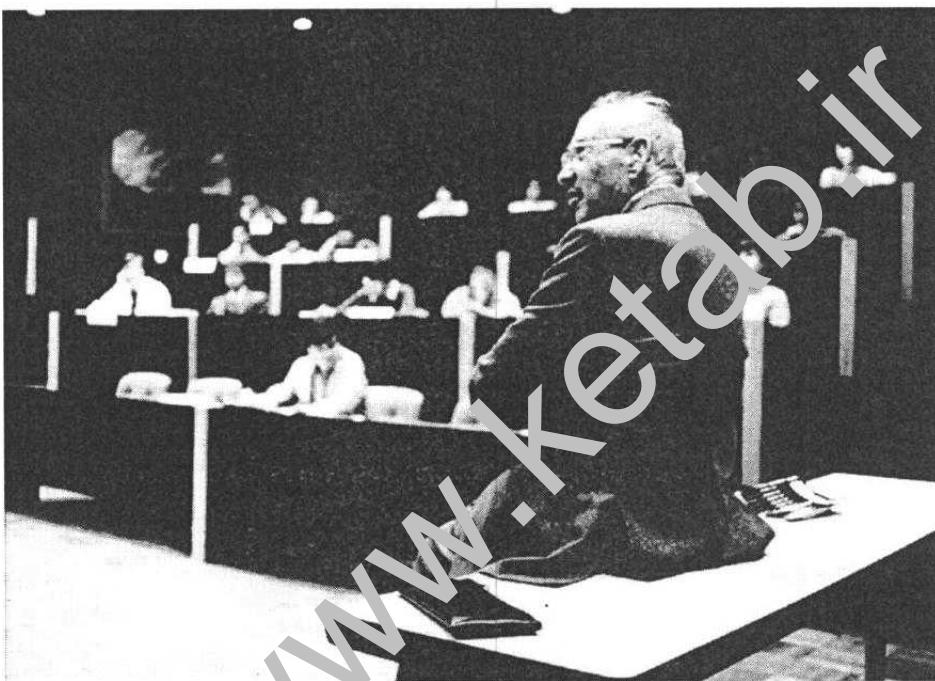


۱۹۵۹ VI.

# کلاس درسی با پیتر دراکر

ویلیام کوهن



آموزه‌هایی از بزرگ‌ترین اندیشمند مدیریت معاصر  
برای دانشجویان مدیریت، MBA و مدیران اجرایی

مترجم:

دکتر ناصر عسگری

سرشناسه	کوهن، ویلیام ۱۹۲۷ - م.
عنوان و نام پدیدآور	کلاس درسی با پیش دراگر آموزهای از بزرگترین ویلیام کوهن، مترجم ناصر عسگری
مشخصات نشر	تهران، فوزان، ۱۳۹۷
مشخصات ظاهری	۳۰۴ :
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۸۹۹۰-۲۷-۷
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
موضوع	Drucker, Peter F, (Peter Ferdinand) م. ۲۰۰۵ - ۱۹۰۹ :
موضوع	دروکر، پیتر فردیناند،
موضوع	Cohen, William A. :
موضوع	کوهن ویلیام، ۱۹۲۷ - م.
Management	مدیریت
موضوع	Executives - Training of مدیران - آموزش
موضوع	عسگری، ناصر، ۱۳۶۰ -، مترجم
شناسه افزوده	HD ۲۱
ردیبلندی کنگره	۶۵۸ :
ردیبلندی دیجی	۵۳۷۷۳۰۱ :
شماره کتابخانه ملی	



نشر فوزان

### کلاس - رسی، پیش دراگر

مؤلف: ویلیام کوهن

مترجم: ناصر عسگری

شمارگان: ۵۰۰ جلد

نوبت چاپ: اول (۱۳۹۷)

حروفچینی و صفحهآرایی: اعظم فتحی

چاپ / صحافی: سیمرغ زرین / کیمیا

تمامی حقوق این اثر محفوظ است. تکثیر یا تولید مجدد آن بطور کلی و جزئی (چاپ، فتوکپی، فایل صوتی، تست سازی و انتشار الکترونیکی...) بدون اجازه مکتب ناشر منوع بوده و قابل بیکرد قانونی است.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۹۹۰-۲۷-۷

قیمت: ۳۵۰۰۰ تومان

مرکز پخش: نشر فوزان

تهران، م انقلاب، خ لبافی نژاد بین کارگر جنبی و اردبیهشت، نبش کوچه درخشان پلاک ۲، ط اول.  
تلفن: ۰۹۱۲۶۸۶۰۹۲۳-۶۶۴۹۰۸۵۰۱-۶۶۴۹۰۸۰۹۰۹۲۰۹

WWW.FOZHANPUB.IR

Email: fozhan.pub@yahoo.com

## عنوان

## فهرست

### صفحه

فصل اول: چگونه شاگرد پدر مدیریت مدرن شدم .....	۱۵
فصل دوم: دراکر در کلاس .....	۲۷
فصل سوم: آنچه همه می‌دانند اغلب اشتباه است .....	۳۷
فصل چهارم: اعتماد به نفس باید گام به گام ایجاد شود .....	۴۹
فصل پنجم: چگونه تاگرد پدر مدیریت مدرن شدم .....	۶۵
فصل ششم: با آنچه می‌توان نه با تجارت خود، مسائل را دریابید .....	۸۱
فصل هفتم: خارج از رشته خود بزرگی به دست آورید تا مدیری مؤثر شوید .....	۹۷
فصل هشتم: عملکرد برجسته با من از شکست ناسازگار است .....	۱۱۳
فصل نهم: هدف بازاریابی غیرضمن ساختن روش است .....	۱۲۹
فصل دهم: اخلاق، شرافت، صداقت و فائزی .....	۱۴۳
فصل یازدهم: نمی‌توانید آینده را پیش‌بینی کنید، اما می‌توانید آن را خلق کنید .....	۱۵۹
فصل دوازدهم: همه ما مسئول هستیم .....	۱۷۳
فصل سیزدهم: باید افراد خود را بشناسید تا بتوانید آن‌ها را ببری کنید .....	۱۸۹
فصل چهاردهم: افراد هیچ محدودیتی ندارند، حتی پس از شکست .....	۲۰۵
فصل پانزدهم: مدل سازمانی مورد تحسین دراکر .....	۲۲۱
فصل شانزدهم: پنل کنترل مدیریت .....	۲۳۹
فصل هفدهم: راهبرد خود را بر پایه موقعیت طرح ریزی کنید نه بر پایه فرمول .....	۲۵۳
فصل هجدهم: چگونگی برانگیختن کارکنان دانشی .....	۲۶۹
فصل نوزدهم: اصول توسعه فردی دراکر .....	۲۸۷
خاتمه .....	۳۰۳

## مقدمه مترجم

در دوران کودکی می‌کوشیدیم برای معماهی حل نشدهٔ مرغ و تخم مرغ پاسخی پیدا کنیم. اکنون که بزرگ‌تر شده‌ایم و مدیریت می‌خوانیم یا مدیریت می‌کنیم می‌کوشیم به این معما پاسخ دهیم که راستی مدیریت علم است یا هنر. بر خلاف معماهی نخست، پاسخ معماهی دوم بسیار سرنوشت‌ساز است؛ زیرا مدیریت تا اندازهٔ زیادی می‌تواند سرنوشت، پیشرفت و آیندهٔ سازمان‌ها و جوامع را تعیین کند. چه بسا جوامع و سازمان‌هایی که با تدبیر و اقدامات مدیران خود راه نیکبختی را عالی را به خوبی پیموده‌اند و به الگوهایی زیان‌زد تبدیل شده‌اند. در مقابل، سرنوشت شوربختانهٔ سیاست از جوامع و سازمان‌ها را نیز تا اندازهٔ زیادی به مدیریت نابخردانهٔ آنها نسبت می‌دهند.

در میانهٔ این معما بسیاری از آن‌ها این رشته نیز در بینابین علم و هنر مدیریت درگیر هستند. شگرف آن که برخی اساتید این رشته هم مدیریت را هنری ذاتی می‌دانند و به دانشجویان خود می‌گویند کسی می‌تواند مدیریت موفق شود که جسم و شم آن را داشته باشد. در مقابل، برخی چنان درگیر مدل‌ها، الگوها و نظریه‌های علمی مدیریت می‌دانند که جزء نگارش و آموزش مقالات و کتاب‌های علمی در این رشته نمی‌پردازند و پیش‌تر نای دانشجویان دربارهٔ امکان و چگونگی کاربرد این‌ها نیز چندان خواهایند شان نیست. گاهی هم بازرجیه دانشگاهی بودن خود را از عرصهٔ اجرا، کسب و کار و حتی مشاوره سازمان‌ها و مدیران اجرایی به دور می‌دانند. بی‌گمان در این رشته نیز باید پاسخی درخور برای پرسش‌های چیزیست علم نافع و عالم بی‌عمل وجود داشته باشد.

برای برخی مدیران اجرایی که در دوره‌های ام‌بسی‌ای شرکت می‌کنند بسیار جالب و شگفت‌انگیز است که شیوه‌ها و سازوکارهای مؤثری که آنها پس از سال‌ها تجربه و آزمون و خطاب به آن دست یافته‌اند در دانش مدیریت از چنین الگوهای نظریه‌ها و ابزارهای جامعی برخوردار است و این موضوع باور آنها را به نافع بودن علم مدیریت و ضرورت آموختن آن تقویت می‌کند. به باور بسیاری از اندیشمندان و فعالان این رشته مدیریت هم علم است و هم هنر؛ هنر به کارگیری علم مدیریت. مدیریت که مأموریت تبدیل منابع به نتایج را بر عهده دارد نیازمند

الگویی راهنمای است تا بتواند به هدف نهایی مدیریت یعنی ارتقای بهره‌وری جامه عمل پیو شاند. مدیران باید از دانش، بینش و مهارت تشخیص و انجام کار درست و انجام درست کار برخوردار باشند. آنها باید بتوانند از عهده وظایف بنیادین برنامه‌ریزی، اجرا و کنترل برآیند، و نقش‌های گوناگون مورد انتظار از خود به عنوان مدیر را به خوبی ایفا کنند تا بتوانند شایسته عنوان و جایگاه مدیریت باشند. شایستگی انجام این وظایف و ایفای این نقش‌ها نیازمند برخورداری از آمیزه‌ای از علم و هنر است. برخورداری از بینش و تفکر تخصصی، سیستمی، اقتصادی و استراتژیک، از جمله پیش‌نیازهای اساسی مورد نیاز در این زمینه به شمار می‌رود. آموزش و تیمیعه چنین دانش، بینش، مهارت‌ها و شایستگی‌هایی از جمله مهم‌ترین اهداف برنامه‌های آموزش دانش است. ای مدیریت در دانشگاه‌ها و مؤسسات آموزشی به شمار می‌رود. توسعه این دانش و فاه م تا اندازه زیادی وام‌دار پدر مدیریت مدرن، پیش‌دراکر است. او که با برخورداری از دانش و بیمه می‌ترسد، عمل‌گرایانه علم و هنر مدیریت را در هم آمیخت و آموزه‌هایش راهگشا و کارگشا می‌سازد. این سازمان‌های بسیاری بوده است و اندیشه‌هایش روشنگر بینش و اندیشه بسیاری از انسان‌بیان و مدیران معاصر در سراسر جهان.

شاگردی و بهره‌مندی مستقیم از آموزه‌ها، این استاد و اندیشمند نامدار و فروتن موهبتی بوده که دانشجویان و مدیران زمانه ما از آن بپردازند. با این حال، ویلیام کوهن از دانشجویان بر جسته دراکر فرصت بهره‌مندی از آموزه‌های او و تجربه شرکت در کلاس‌های او را تا اندازه‌ای برای ما فراهم ساخته است. کتاب «کلاس درسی با دراکر»، ارمنان کوهن بدین منظور است. نقل قول برخی از مهم‌ترین آموزه‌های دراکر در دوره دکترا، محقق و صاحب مقاله و پژوهشی و راهبردی که در آن شرکت داشته با زبانی ساده، فهم‌پذیر و کاربردی ارائه شده، ویژگی‌های خاص این کتاب است. افروزن تعابیر، مصاديق، دلالت‌های ضمنی و کاربردهای آموزه‌های دراکر بر اساس دانش و تجربه‌های خود کوهن به فهم و کاربرد پذیری بیشتر آنها باری رسانده است. تشریح جزئیات و رویدادهای پیرامونی کلاس‌های دراکر به صورت رمان‌گونه باعث شده خواننده حال و هوای این کلاس‌ها را بهتر درک کند و تا اندازه‌ای خود را در این کلاس حاضر پسندارد. این سبک نگارش کتاب، خوانش آن را برای خواننده جذاب ساخته است. آموزه‌های کلیدی ارائه شده در این کتاب در زمینه‌های گوناگونی همچون هدفگذاری و برنامه‌ریزی، استراتئی، رهبری، انگیزش، توسعه منابع انسانی، توسعه شخصی مدیر، بازاریابی، ریسک‌پذیری، اخلاق‌مداری، و کنترل ارائه شده است. مطالعه این آموزه‌های کلیدی می‌تواند به

توسعه دانش و مهارت‌های عمومی مورد نیاز دانشجویان مدیریت و مدیران اجرایی یاری رساند.

این ویژگی‌های بی‌همتای کتاب مترجم آن را برای برگردان آن به فارسی برانگیخت تا امکان بهره‌مندی مؤثرتر از آن برای دانشجویان این رشته، مدیران اجرایی و علاقمندان به حرفه مدیریت فراهم گردد. تجربه چندین ساله مترجم در تدریس در دوره‌های ام.بی.ای و دوره‌های آموزشی مدیریت برای مدیران اجرایی سازمان‌ها گواه نیاز بسیاری از مدیران به این آموزه‌ها و سودمندی مفادیم کاربردی ارائه شده در این کتاب برای آنها است.

امیدوارم این اثر بتواند به اعتلای دانش، مهارت، بینش و شایستگی‌های مدیران تعالی گرای سرزمین پرداخته باشد که می‌کوشند برای اعتلای آن علم و هنر مدیریت را به گونه‌ای اندیشمندانه در مهندسی سرلوحة تصمیمات و اقدامات خود قرار دهند یاریگر باشد. در پایان از همه مدیران که در آماده‌سازی و نشر این اثر یاری رسانی داشتند به ویژه از مدیریت و کارکنان محترم انتشار این کتاب را از این سپاسگزاری می‌شود. موجب امتنان خواهد بود که شما مدیر و دانش‌پژوه فرهیخته‌ای، این اثر را مطالعه می‌فرمایید نیز دیدگاه‌های اصلاحی و تکمیلی خود را درخصوص آن ارائه سرمایه دهید.

ناصر عسگری

Nasgari@ut.ac.ir